

**URDAIBAI BIOSFERA
ERRESERBAREN PATRONATUKO
MEMORIA
2000. urtea**

**MEMORIA DEL PATRONATO DE LA
RESERVA DE LA BIOSFERA DE
URDAIBAI
Año 2000**

**1. URDAIBAI BIOSFERA
ERRESERBAREN PATRONATUKO
OSOKO BILKURAREN ETA
BATZORDE IRAUNKORRAREN
JARDUERAK**

**1. - ACTIVIDADES DEL PLENO Y LA
COMISIÓN PERMANENTE DEL
PATRONATO DE LA RESERVA DE LA
BIOSFERA DE URDAIBAI**

**1.1. – Urdaibai Biosfera Erreserbaren
Patronatuko kide berriak**

**1.1.– Nuevos miembros del Patronato de la
Reserva de la Biosfera de Urdaibai**

Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuko ordezkarien izendapen prozesua amaitu ondoren (1999an hasitako prozesua), uztailen udaletxeetako eta elkarte ekologisten nahiz kontserbazionisten ordezkariak kargua hartu zuten, kide berritza.

Finalizado el proceso de designación de los representantes del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai iniciado el año 1999, el mes de julio tomaron posesión, en su calidad de nuevos miembros, los apoderados de los Ayuntamientos y el representante de las asociaciones ecologistas y conservacionistas.

**1.2. - Urdaibaiko Patronatuko Osoko
Bilkuraren eta Batzorde Iraunkorraren
bilkurak**

**1.2. - Sesiones del Pleno y la Comisión
Permanente del Patronato de Urdaibai**

Patronatuak 1999an egindako bilkurak ondoko taulan agertzen dira:

Las sesiones celebradas por el Patronato a lo largo del año 2000 se detallan en la siguiente tabla:

2000ko BILKURAK/ SESIONES 2000		
Hilabetea/Mes	Osoko Bilkura/ Pleno (eguna) (día)	Batzorde Iraunkorra/ Comisión Permanente (eguna) (día)
Urtarrila-Enero	-	-
Otsaila- Febrero	-	23
Martxoa-Marzo	29	8-29
Apirila-Abril	-	17
Maiatza-Mayo	-	31
Ekaina-Junio	28	28
Uztaila-Julio	-	26
Abuztua-Agosto	-	-
Iraila-Septiembre	-	-
Urria-October	4	25
Azaroa-Noviembre	-	29
Abendua-Diciembre	20	20

Patronatuaren lan bilkuretan, **154 espediente** ebatzi ziren; Osoko Bilkurak 31 txosten bideratu zituen eta Batzorde Iraunkorrek 123 (horietatik 55, berriz, zuzendari-artatzaileak emandako txostenen bidez), Urdaibaiko 5/1989 Legearen 18.3 artikuluan eta EKEGen 130. artikuluan xedaturikoaren arabera.

Bestalde, Eusko Jaurlaritzako ingurumen organoak, Urdaibaiko Patronatuan duen administrazio zerbitzuaren bitartez, hogeit hamar informazio-txosten inguru tramitatu zituen:

1.3.- Erabaki eta txosten garrantzitsuenak

Patronatuko Osoko Bilkura:

- Busturiko udalerriko Arau Subsidiarioen alde batzuk aldatzea.
- Bermeoko Portua Antolatzeko Plan Berezia.
- Lurrak berriro kalifikatzea (KEA), Elantxobeko Udaletxearen ekimenez.
- Mundakako itsasadarreko itsas-lehorreko jabari publikoaren eta babes-zorreko aldearen zedarritzea (Urdaibai).

2.- LANKIDETZA KONTSEILUA

Iaz 6 bilera egin ziren (martxoaren 28an, apirilaren 12an, maiatzaren 22an, ekainaren 26an, irailaren 25ean eta abenduaren 19an). Bilera horietan, Urdaibaiko Patronatuak aztertutako agiri eta jarduketara garrantzitsuenak jorratu zituen (udal planeamendua, dragatzeak, etab.), eta "argi-kutsadura" deritzonari buruzko ekimena aurkeztu zen.

Urdaibaiko "**GALTZAGORRIAK**" boluntarioen plataformako ordezkaria Patronatuko kide berria da.

En estas sesiones del Patronato se resolvieron un total de **154 expedientes**, habiendo sido evacuados 31 informes en sesión plenaria y 123 por la Comisión Permanente (55 de ellos vía informe emitido por el Director-Conservador), con arreglo a lo dispuesto en el artículo 18.3 de la Ley 5/1989 de Urdaibai, así como en el artículo 130 del P.R.U.G.

Por otro lado, el órgano ambiental del Gobierno vasco, a través de su servicio administrativo del Patronato de Urdaibai, tramitó una veintena de expedientes informativos y sancionadores.

1.3. - Acuerdos e informes más relevantes

Pleno del Patronato:

- Modificación puntual de las Normas Subsidiarias del municipio de Busturia.
- Plan Especial de Ordenación del Puerto de Bermeo.
- Recalificación de terrenos (a E.C.R.) promovido por el Ayuntamiento de Elantxobe.
- Deslinde del dominio público marítimo-terrestre y de la zona de servidumbre de protección de la ría de Mundaka (Urdaibai).

2.- CONSEJO DE COOPERACIÓN

A lo largo del año se celebraron 6 reuniones (28 de marzo, 12 de abril, 22 de mayo, 26 de junio, 25 de septiembre y el 19 de diciembre). En los mismos se analizaron los documentos y actuaciones más relevantes tratados por el Patronato de Urdaibai (planeamiento municipal, dragados, etc.) y se presentó una iniciativa sobre la "contaminación lumínica".

Se ha incorporado como nuevo miembro el representante de la plataforma de voluntarios de Urdaibai "**GALTZAGORRIAK**".

3.- ERABILI ETA KUDEATZEARI BURUZKO EGITAMU GIDARIAREN GARAPENA

Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuko Osoko Bilkuran aurkeztu dira Aurrerapena eta, gero, **Urdaibai Biosfera Erreserba Erabili eta Kudeatzeari buruzko Egitamu Gidaria** aldatzeko aurretiatzeko agiria.

4.- GARAPEN JASANGARRIRAKO ETA INGURUMENA KONTSERBATZEKO LAGUNTZA

4.1. Eraturik dago **Urdaibai Biosfera Erreserbako Jarduera Sozioekonomikoen Egokitzapen eta Garapenerako Egitarauaren (PADAS) Jarraipen Batzordea** (2000ko uztailaren 18a). Ekitaldi honetan lan bilkura bi egin dira (uztailaren 18a eta abenduaren 4a).

4.2. Jarduketa Programa eginda dago, Urdaibai Biosfera Erreserbako Ingurumenaren eta Etxebizitzaren arloan (2000-2002).

4.3. Hasita dago "Urdaibai Biosfera Erreserbako Plan Energetiko-Ambientala" deritzonaren formulazioa. Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuak eta EEEK elkarrekin egindako ekimena da, Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Sailak eta Energiaren Euskal Erakundeak duten Hitzarmenaren eremuan.

4.4. "Tbili Erraz Urdaibain. Garraio publikoa, erosoagoa, garbiagoa". Garraio publikoa sustatzeko kanpaina. Urdaibaiko Patronatuko ekimen hau Bizkaibus eta Eusko Tren erakundeekin lankidetzan garatu da. Bi fasetan garatu (uda eta udazkena) eta publizitate kanpaina handia egin zen bertako markesinetan, irratian eta aldizkarietan. Halaber, kartela eta ordutegien liburuxka (patrikan eramateko modukoa) editatu eta leku askotan zabaldu ziren.

3.- DESARROLLO DEL PLAN RECTOR DE USO Y GESTIÓN

Presentados ante el Pleno del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai el Avance y, posteriormente, el documento previo para la **modificación puntual del Plan Rector de Uso y Gestión de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai**.

4.- CONTRIBUCIÓN AL DESARROLLO SOSTENIBLE Y A LA CONSERVACIÓN AMBIENTAL

4.1. Constituida la **Comisión de Seguimiento del Programa de Armonización y Desarrollo de las Actividades Socioeconómicas (PADAS) de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai** (18 de julio de 2000). A lo largo del presente ejercicio se han celebrado dos sesiones de trabajo (18 de julio y 4 de diciembre).

4.2. Elaborado el Programa de Actuaciones en materia de Medio Ambiente y Vivienda de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai (2000-2002).

4.3. Iniciada la formulación del "Plan Energético-Ambiental de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai". Acción conjunta del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y el EVE, en el marco del Convenio de Colaboración del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente y el Ente Vasco de la Energía.

4.4. Campaña de promoción del transporte público "**Muévete Fácil en Urdaibai. Transporte público, más cómodo, más limpio**". Iniciativa del Patronato de Urdaibai, desarrollada en cooperación con las entidades Bizkaibus y Eusko Tren. Se desarrollo en dos fases (verano y otoño) y se materializó con una importante campaña publicitaria realizada en marquesinas, radio y revistas locales. Se editaron asimismo un cartel y un folleto de horarios de bolsillo que fueron ampliamente distribuidos.

4.5. “Mundakako itsasadarrean (Urdaibai) ontzien edota motorreko ibilgailuen zirkulaziorako baimendutako gehieneko abiadurak” deritzonari buruzko informazio kanpaina. Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuko ekimen honetan, informazio errotuluak ipini ziren (42) itsasadarraren eremuan eta Bermeo, Mundaka nahiz Elantxobeko portuetan; era berean, informazio liburuxka editatu eta banatu zen.

4.6. Laga hondartzako dunen sistema suspertzeko proiektua. Harea kaptadoreak instalatu eta dunen sistemen 10.000 espezie landatu ziren, dunen sistema suspertu ahal izateko.

4.7. Axpeko ur gezako hezegunea suspertzeko proiektua idaztea (Busturia).

4.8. Padurako zenbait lekutatik hondakin solidoen biltegiak kentzea.

5.- INGURUMENARI BURUZKO INFORMAZIOA, IKERKETA ETA HEZKUNTZA

Urdaibai Biosfera Erreserbaren Ingurumenari buruzko Interpretazio, Ikerketa eta Hezkuntzarako Erabilera Egitamua aplikatzeko eta garatzeko burutu diren jarduketak ondoko epigrafeetan agertzen dira:

5.1.- Informazio eta Dibulgazio Programa

5.1.1.- Informazioa eta zerbitzua jendeari

Udetxea jauregian, erantzuna eman zaie 2.029 kontsulta eta informazio eskabideri. Oro har, kontsultarik gehienak honi buruzkoak eta ondokoei zuzendutakoak izan dira:

- a) Urdaibaiko Zuzendaritza: 348.
- b) Informazio Orokorra: 523.
- c) Hirigintza eta Planeamendua: 133.
- d) Ingurumen baliabideak eta lehen sektorea: 163.

4.5. Campaña de información sobre "Velocidades máximas permitidas en la circulación de embarcaciones y/o vehículos a motor en la ría de Mundaka (Urdaibai)". Esta iniciativa del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai se basó en la instalaciones de rótulos informativos (42) en el área de la ría y los puertos de Bermeo, Mundaka y Elantxobe, así como en la edición y distribución de un folleto informativo.

4.6. Proyecto de restauración ambiental del sistema dunar de la playa de Laga. Instalados captadores de arena y plantadas 10.000 ejemplares de especies de sistemas dunares para favorecer la recuperación del cordón dunar.

4.7. Redacción del proyecto de restauración del humedal dulceacuícola de Axpe (Busturia).

4.8. Retirada de depósitos de residuos sólidos en varios puntos de la **marisma.**

5. - INFORMACIÓN, INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN AMBIENTAL

Las actuaciones ejecutadas como aplicación y desarrollo del Plan de Manejo para la Interpretación, Investigación y Educación Ambiental de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, han sido las que se detallan en los siguientes epígrafes:

5.1. - Programa de Información y Divulgación

5.1.1. - Información y atención al público

En el palacio Udetxea se han atendido de forma personalizada un total de 2.029 consultas y solicitudes de información. En líneas generales, la naturaleza y destinatario de las consultas ha sido la siguiente:

- a) Dirección Urdaibai: 348
- b) Información general: 523
- c) Urbanismo y planeamiento: 133
- d) Recursos ambientales y sector primario: 163

- e) Araudia eta arlo juridikoa: 23.
f) Ingurumen hezkuntza eta ikerketa: 839.

- e) Normativa y jurídico: 23
f) Investigación y educación ambiental: 839

Ondoko taulan, Udetxea jauregian izandako bisitarien datuak jasotzen dira handi-handika:

En la siguiente tabla se muestran a grandes rasgos los datos de los visitantes acogidos y atendidos en el palacio Udetxea:

Urtea Año	KONTSULTA ADMINISTRATI BOAK - CONSULTAS ADMINISTRAT.	INFORMAZIO OROKORRA ETA INGURUMEN HEZKUNTZA NAHIZ IKERKETA INFORMACIÓN GENERAL, INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN AMBIENTAL		
2000		Dokumentazio zentroa eta CEIDA- Centro documentación y CEIDA	Informazioa, erakusketak, hitzaldiak, ikastaroak, etab. Información, exposiciones, charlas, cursos, etc.	
			Era guztietako bisitariak Público general	Ikasleak Escolares
	1.190	735 39	2.981	2.360
GUZTIRA TOTAL		7.305		

Urdaibaiko Patronatuaren egoitzan (kontsulta, bisita, hitzaldi eta egintza ofizialak kontuan hartuz), 8.095 pertsona egon dira guztira.

Si nos atenemos al conjunto de personas que han sido recibidas en la sede del Patronato de Urdaibai, entre consultas, reuniones, visitas, charlas y actos oficiales suman un total de 8.095 ciudadanos y ciudadanas.

5.1.2. – Argitalpenak eta dibulgaziorako materialak

5.1.2. - Publicaciones y materiales de divulgación

INFORMAZIO ALDIZKARIA:

BOLETÍN INFORMATIVO:

“**Urdaibai Albistegia**”. 20-28ra bitarteko zenbakiak prestatzea eta editatzea. Zenbaki monografiko berezi bi editatu dira, garraio publikoa sustatzeko kanpainarako eta Garapen Jasangarriari buruzko Urdaibaiko VI. Jardunaldietarako.

“**Urdaibai Albistegia**”. Elaboración y edición de los números 20 al 28. Se han editado dos números monográficos especiales con motivo de la campaña de promoción del transporte público y las VI Jornadas de Urdaibai sobre Desarrollo Sostenible.

LIBURUAK:

LIBROS:

“**Urdaibai Biosfera Erreserbara aplikaturiko ikerketa**”. Euskal Herriko UNESCO Etxearekin lankidetzan editatua. Argitalpen honetan, Garapen Jasangarriari buruzko Urdaibaiko V. Jardunaldietako

“**Investigación aplicada a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai**”. Editado en colaboración con la asociación UNESCO Etxea de Euskal Herria. Esta publicación recoge las ponencias, comunicaciones y

txostenak, jakinarazpenak eta ondorioak jaso dira (1999ko urriaren 27tik 29ra). Ingurumen Sailburuordetzak egindako 50. argitalpena. Eusko Jaurlaritzako Argitalpenen Zerbitzu Nagusiak editatua.

"Urdaibai Biosfera Erreserbako ibilbide historiko-kulturalak". Bera bakarrik saldu ahal izateko berriro editatua. Eusko Jaurlaritzako Argitalpenen Zerbitzu Nagusiak editatua.

WEB ORRIALDEA:

2000. urtean **Urdaibai Biosfera Erreserbaren WEB** tokiaren edukiak eta diseinua prestatu dira; hori, berriz, www.euskadi.net helbideko ingurumen orrialdean esekiko da.

BESTE BATZUK:

"Urdaibai Biosfera Erreserba... dibertsitatearen puzzlea" erakusketako liburuxka-gidaliburua. Euskaraz, espainolez, ingelesez eta frantsesez editaturiko dibulgaziorako materiala.

Urdaibai Biosfera Erreserbaren egutegia: 2001. urtea. Hilabete bakoitza Biosfera Erreserbako gai bati buruzkoa da. Betiko formatuaren ordean, formatu erakargarriagoa eta informazio gehiagokoa erabili da.

"Mokozabala Urdaibain". Gidaliburutxo honek informazio interesgarria eskaintzen du mokozabalaren biologiari eta horrek Urdaibai Biosfera Erreserban duen egoerari buruz. Edizio elebiduna.

"Itsadarreko ontzien edota motorreko ibilgailuen zirkulazioa. Baimendutako gehieneko abiadurak" deritzonari buruzko informazio liburuxka.

"Arrantza baliabideak eta kontserba industria Urdaibain". Ingurumen hezkuntzako gidaliburutxo honen berredizioa. Euskaraz eta espainolez.

conclusiones de las V Jornadas de Urdaibai sobre Desarrollo Sostenible (27 al 29 de octubre de 1999). Publicación de la Viceconsejería de Medio Ambiente número 50. Editado por el Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco.

"Recorridos histórico-culturales de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai". Reeditado para posibilitar su venta independiente. Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco.

PÁGINA WEB:

A lo largo del año 2000 han sido preparados los contenidos y diseñada el sitio **WEB de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai**, que será colgada de la página de medio ambiente de la dirección www.euskadi.net.

OTROS:

Folleto-guía de la exposición **"La Reserva de la Biosfera de Urdaibai... un puzzle de diversidad"**. Material de divulgación editado en euskera, español, inglés y francés.

Calendario de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai: año 2001. Cada mes ha sido dedicado a un tema de la Reserva de la Biosfera. El formato tradicional ha sido modificado por otro más atractivo y con mayor contenido informativo.

"La espátula en Urdaibai". Pequeña guía que ofrece información de interés sobre la biología de la espátula y su situación en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. Edición bilingüe.

Folleto informativo sobre **"Circulación de embarcaciones y/o vehículos a motor en la ría. Velocidades máximas permitidas"**.

"Los recursos pesqueros y la industria conservera de Urdaibai". Reedición de esta pequeña guía de educación ambiental. Libro en euskera y español.

"ARRATZU, aurkitzeko dagoen Urdaibaiko altxorra". Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatua.

Urdaibaiko Txakolina izeneko informazio liburuxka (produktoreak eta produktuak), Urdaibai Biosfera Erreserban. Gernika-Lumoko Udaletxeak editatua, Urdaibaiko Patronatuarekin lankidetzan.

"Ibilbide ekologiko-kulturala: Errege Bidea Busturian". ORBELA Elkartek egin eta editaturiko dibulgazio liburuxka (Ingurumen Ikerketa eta Hezkuntza), boluntario proiektuen barruan, Ingurumen Sailburuordetzaren dirulaguntzarekin. Edizio elebiduna.

"Urdaibaiko Historiaurreko Arkeologia. Ibilbide didaktikoak (2). Urdaibai Biosfera Erreserbako monumentu megalitikoak". AGIRI Kultur Elkarte Arkeologikoak egin eta editaturiko dibulgazio liburuxka, boluntario proiektuen barruan, Ingurumen Sailburuordetzaren dirulaguntzarekin. Edizio elebiduna.

"Norberak gidaturiko ibilbide ekologikoa. Busturiko San Kristobaleko padurak". Urdaibaiko Galtzagorriak boluntarioen plataformak egin eta editaturiko dibulgazio liburuxka, boluntario proiektuen barruan, Ingurumen Sailburuordetzaren dirulaguntzarekin. Edizio elebiduna.

"Ingurumena, industriak eta historiaurreko biztanleria Urdaibain (Gernika, Bizkaia), oraintsuko Würm deritzonetik erdiko Holozenora". Iluntzar 98/00 dibulgazio zientifikoko argitalpenaren zatia. AGIRI Kultur Elkarte Arkeologikoak editatua, Urdaibaiko Patronatuko laguntzarekin.

"UR DA IBAI. Ura komunikaziorako eta kultur trukerako bidetzat". Arte plastikoen katalogoa, Urdaibaiko LERROAK artista taldeak editatua, Urdaibaiko Patronatuaren lankidetzarekin.

"ARRATZU, un tesoro de Urdaibai por descubrir". Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

Folleto informativo **Urdaibaiko Txakolina** (productores y productos) en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. Editado por el Ayuntamiento de Gernika-Lumo con el apoyo del Patronato de Urdaibai.

"Itinerario ecológico-cultural: El Camino Real en Busturia". Folleto divulgativo elaborado y editado por la Asociación ORBELA (Investigación y Educación Ambiental) en el marco de los proyectos de voluntariado con una subvención de la Viceconsejería de Medio Ambiente. Edición bilingüe.

"Arqueología Prehistórica de Urdaibai. Itinerarios didácticos (2). Los monumentos megalíticos de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai". Folleto divulgativo elaborado y editado por la Asociación Cultural de Arqueología AGIRI en el marco de los proyectos de voluntariado con una subvención de la Viceconsejería de Medio Ambiente. Edición bilingüe.

"Itinerario ecológico autoguiado. Marismas de San Cristobal de Busturia". Folleto divulgativo elaborado y editado por la plataforma de voluntarios de Urdaibai Galtzagorriak en el marco de los proyectos de voluntariado con una subvención de la Viceconsejería de Medio Ambiente. Edición bilingüe.

"Medio ambiente, industrias y poblamiento prehistórico en Urdaibai (Gernika, Bizkaia) del Würm reciente al Holoceno medio". Separata de la publicación de divulgación científica Iluntzar 98/00. Editado por la asociación cultural de Arqueología AGIRI con el apoyo del patronato de Urdaibai.

"UR DA IBAI. El agua como vía de comunicación e intercambio cultural". Catálogo de artes plásticas editado por el colectivo de artistas de Urdaibai LERROAK con la colaboración del Patronato de Urdaibai.

Urdaibai Biosfera Erreserbako **informazio orokorreko liburuxkaren** berredizioa (euskara, gaztelania, frantsesa eta ingelesa).

Automobiletarako pegatinen berredizioa, Urdaibai Biosfera Erreserbaren logotipoarekin.

5.1.3. – Erakusketak eta hitzaldiak

ERAKUSKETAK:

"Urdaibai Biosfera Erreserba ... dibertsitatearen puzzlea". Udetxea jauregiko erakusketa iraunkorra. Eusko Jaurlaritzak Udetxea jauregian egindako Batzordean aurkeztuta (2000ko maiatzaren 30a).

"Sostenibilitat. Idees, projectes i objectes per a la sostenibilitat de la reserva de la biosfera" izeneko erakusketaren antolaketan parte hartzea. Alaior (Menorca). FÒRUM 3r Mil.lenni deritzonak antolatuta.

"Ramsar Hitzarmeneko hezeguneei buruzko konbentzioa". Autoreak: Lurraren Lagunak. 20/09/00 – 15/10/00. Udetxea jauregia.

"Bermeoko Arrain Azoka". "Urdaibai Biosfera Erreserba ... dibertsitatearen puzzlea" erakusketa egin, Urdaibaiko argitalpenak saldu eta informazio-materialak banatu ziren. 2000ko maiatzaren 19-21a. Bermeo.

HITZALDIK:

"Urdaibaiko ingurumena literaturan". Edorta Jimenez. Antolatzailea: Udako Euskal Unibertsitatea. 2000ko otsailaren 25a. Udetxea jauregia.

"Urdaibaiko baserriko biztanleguneeen hazkuntzaren eragin juridikoak". Jon Barrenetxea Apraiz. 2000ko ekainaren 22a. Udetxea jauregia.

5.1.4. – Ingurumen hezkuntzako ekipamenduak

Reedición del **folleto de información general** de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai (euskera, castellano, francés e inglés).

Reedición de **pegatinas para coches** con el logotipo de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

5.1.3. – Exposiciones y conferencias

EXPOSICIONES:

"La reserva de la biosfera de Urdaibai ... un puzzle de diversidad". Nueva exposición permanente en el palacio Udetxea. Presentada durante la celebración del Consejo del Gobierno Vasco en el palacio Udetxea (30 de mayo de 2000).

Participación en la organización de la exposición **"Sostenibilitat. Idees, projectes i objectes per a la sostenibilitat de la reserva de la biosfera"**. Alaior (Menorca). Organizado por FÒRUM 3r Mil.lenni.

"La convención sobre los humedales del Convenio Ramsar". Autores: Amigos de la Tierra. 20/09/00 – 15/10/00. Palacio de Udetxea.

"Feria de Pescado de Bermeo". Se instaló la exposición "La reserva de la biosfera de Urdaibai ... un puzzle de diversidad", se vendieron publicaciones de Urdaibai y se repartieron materiales de información. 19-21 de mayo de 2000. Bermeo.

CONFERENCIAS:

"Urdaibaiko ingurunea literaturan". Edorta Jimenez. Antolatzailea: Udako Euskal Unibertsitatea. 25 de febrero de 2000. Palacio Udetxea.

"Implicaciones jurídicas del crecimiento de los núcleos de población rural en Urdaibai". Jon Barrenetxea Apraiz. 22 de junio de 2000. Palacio Udetxea.

5.1.4. - Equipamientos de educación ambiental

Udetxea jauregian "**Urdaibai Biosfera Erreserba... dibertsitatearen puzzlea**" erakusketa instalatzea. 2000 ekaina.

Arratzun ibilbide ekologiko-kulturala diseinatzea eta egokitzea. Ibilbidea diseinatu da Arratzuko Golako erreka eta hariztiaren inguruan, Zenarruzako Kolejiata eta Gernika-Lumo hiribildua lotzen dituen Santiago Bideko tartearekin bat eginez.

Urdaibai Biosfera Erreserbako mapa duten zeramikako horma-irudiak kontserbatzea eta berriz jartzea. Lurralde horretako sarbideetan kokaturik daude.

Zuhaitzak landatzea eta **Udetxea jauregiko** (Urdaibai Biosfera Erreserbako informazio orokorreko gunea) **horma perimetrala** konpontzea.

5.1.5.- Komunikabideak

Urdaibai Biosfera Erreserbaren ikus-identifikaziorako **Logotipoa** dibulgatzeko, publizitateko moduluak ipini dira (Gara, Eraz, El Correo), "Urdaibai, natura eta pertsonak" mezuarekin batera.

Urdaibai Biosfera Erreserbak jendeari eskaintzen dizkion zerbitzuak jakinarazteko **informazio kanpaina** (Udetxea jauregian), bestalde, ondoko komunikabideetan egin da: Aldaba aldizkaria (Gernika-Lumo), Akatz (Bermeo) eta Ardatza.

Era berean, *Europa Azul* deritzon aldizkarian ere Urdaibai Biosfera Erreserbari buruzko orrialde osoak sartu dira.

Urte osoan, **15 prentsa ohar** egin dira eta kasu egin zaie prentsako, irratiko (Euskadi Irratia, Radio Euskadi, Gernika Irratia, Itsuki Irratia, Herri Irratia, Bizkaia Irratia, etab.) eta telebistako (Euskal Telebista, Bizkaia Telebista) komunikabideei.

1989an hasitako lanarekin jarraituz, berriak bildu eta **prentsako hemeroteca** gaurkotu da,

Instalación en el Palacio Udetxea de la exposición permanente "**La reserva de la biosfera de Urdaibai ... un puzzle de diversidad**". Junio de 2000.

Diseño y acondicionamiento de un itinerario ecológico-cultural en Arratzu. Se ha diseñado un itinerario en el entorno del río Golako y el robledal de Arratzu, coincidiendo con el tramo del Camino de Santiago que une la Colegiata de Cenarruza y la Villa de Gernika-Lumo.

Conservación y reposición de los **murales en cerámica con el mapa de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai**, ubicados en los accesos a este territorio.

Plantación de arbolado y reparación de un **muro perimetral del palacio Udetxea**, centro de información general de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

5.1.5.- Medios de comunicación

El **Logotipo** para la identificación visual de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai ha sido divulgado mediante la inserción de módulos publicitarios (Gara, Eraz, El Correo) junto al mensaje "Urdaibai, naturaleza y personas".

La **campaña informativa** para dar a conocer los servicios que ofrece al público el Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai en el palacio de Udetxea, se ha desarrollado en los siguientes medios: revistas Aldaba (Gernika-Lumo), Akatz (Bermeo) y Ardatza.

También se insertaron páginas completas con la referencia de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai en la revista especializada Europa Azul.

A lo largo de todo el año se elaboraron **15 notas de prensa** y se atendió a numerosos medios de comunicación escrita, radio (Euskadi Irratia, Radio Euskadi, Gernika Irratia, Itsuki Irratia, Herri Irratia, Bizkaia Irratia, etc.) y televisión (Euskal Telebista, Bizkaia Telebista).

Continuando con la labor iniciada el año 1989, se han recopilado las noticias y

Udetxeako dokumentazio zentroan, Urdaibai Biosfera Erreserbari buruzko berriekin eta eskualdeko nahiz Euskal Herri osoko zenbait alderdirekin (ingurumenekoak, ekonomiakoak, ondarekoak...).

5.2. – Heziketa Tekniko Sektorialeko Programa

5.2.1. – Kongresuak eta jardunaldiak

“Garapen Jasangarriari buruzko Urdaibaiko VI. Jardunaldiak: basoko sistemen kontserbazioa, erabilera eta kudeaketa”. Urteroko jardunaldi hauek Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Sailak antolatzen ditu, Euskal Herriko UNESCO Etxearekin lankidetzan. Jardunaldiak udaleko Néstor Basterretxea kultur aretoan (Bermeo) egin dira, 2000ko 23tik 25era.

"Baso jarduerak Urdaibai Biosfera Erreserban dituen onurak eta arazoak". Urdaibaiko Patronatuak antolaturiko lanmintegi honen helburua basoak ustiatzearen ondoriozko alderdiak aztertzea da, Administrazioetako ordezkariekin, zientzialarien eta tokiko agenteekin batera. 2000ko martxoaren 9a, 10a eta 23a. Udetxea jauregia eta Bizkaiko Foru Aldundia (Bilbo).

5.2.2. – Ingurumen heziketa teknikorako ikastaroak

“Ibaiertzak injinerutza biologikoan erabilitako tekniken bidez suspertzeari buruzko ikastaro teoriko-praktikoa”. Paisaiaren Injinerutzako Espainiako Elkarteak antolatuta, Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Sailaren laguntzarekin. 2000ko urtarrilaren 24tik 29ra. Zati teorikoa Udetxea jauregian eman zen eta praktikoa, berriz, Oka ibaian.

"Produktu turistikoak diseinatzea, lantzea eta merkaturatzea". UNESCO ETXEAk antolatuta, Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuaren lankidetzarekin, eta Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Sailak sustatuta. 2000ko martxoaren 1a eta 2a.

actualizado la **hemeroteca de prensa** del centro de documentación de Udetxea con noticias de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y varios aspectos (ambientales, económicos, patrimoniales, ...) de la comarca y Euskadi.

5.2. - Programa de Formación Técnica Sectorial

5.2.1. - Congresos y jornadas

“VI Jornadas de Urdaibai sobre Desarrollo Sostenible: Conservación, uso y gestión de los sistemas forestales”. Jornadas anuales organizadas por el Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente del Gobierno Vasco con la colaboración de UNESCO Etxea de Euskal Herria. Las jornadas se celebraron en la sala municipal de cultura Néstor Basterretxea (Bermeo) del 23 al 25 de noviembre de 2000.

"Beneficios y problemática de la actividad forestal en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai". Seminario de trabajo organizado por el Patronato de Urdaibai y que tuvo como objeto analizar junto a los representantes de las Administraciones, la comunidad científica y los agentes locales los aspectos derivados de la explotación de las masas forestales. 9, 10 y 23 de marzo de 2000. Palacio Udetxea y Diputación Foral de Bizkaia (Bilbao).

5.2.2. - Cursos de formación técnica ambiental

“Curso teórico-práctico de restauración de riberas fluviales mediante técnicas de ingeniería biológica”. Organizado por la Asociación Española de Ingeniería del Paisaje con el apoyo del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente. 24 al 29 de enero de 2000. La parte teórica se impartió en el palacio Udetxea y la experiencia práctica se desarrollo en el río Oka.

"Diseño, elaboración y comercialización de productos turísticos". Organizado por UNESCO ETXEA con la colaboración del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y el patrocinio del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio

Udetxea jauregia, Urdaibai Biosfera Erreserbarako irteera eginez.

“Ikastaro teoriko-praktikoa: Basurdeak nekazaritzako ustiapenetan egiten dituen kalteak saihesteko modua”. Irakasleak: Iñaki Garin (UPV/EHU) eta Isabel Leranoz (Nafarroako haztegiak eta Basoberritzeak). Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuak antolatuta, EHNE-UGAV deritzonaren laguntzarekin. 2000ko martxoaren 2a eta 3a. Udetxea jauregia.

“Hezeguneen kudeaketa eta Mokokabalaren kontserbazioa” deritzonari buruzko nazioarteko jardunaldiak. “Migration of spoonbills (*Platalea leucorodia*) in the Urdaibai Biosphere Reserve (Basque Country-Spain): numbers and human disturbances” poster-a aurkeztu zen. EUROSITEk antolatuta. 2000ko martxoaren 5-8. La Rábida (Palos de la Frontera-Huelva) nazioarteko Unibertsitatea.

“Urdaibaiko kultur eta paisai ondarea ezagutzeko eta interpretatzeko ikastaroa”. AIXERREKUK antolatuta (Natura eta Ingurumena), Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuaren laguntzarekin, eta Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Sailak sustatuta. 2000ko apirilaren 3-11. Udetxea jauregia.

“Urdaibaiko landaredia. Landareak eta erlazio ekologikoak identifikatzea”. Irakasleak: Estibaliz Sarrionaindia eta Arantzazu López de Luzuriaga. Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuak antolatuta. Maiatzaren 12a, 13a, 19a eta 20a. Udetxea jauregia.

Español 2000. “Espainiako estatuko naturgune babestuetarako Ekintza Plana: Kudeaketan oinarrituriko ikuspegia”. EUROPARC-España elkarteak eta Garrotxa Sumendi Aldeko Parke Naturalak antolatuta. 2000ko ekaina. Urdaibaiko Patronatuko teknikari bat bertan egon eta txosten bat aurkeztu zuen. 2000ko ekainaren 29tik uztailaren 1era. Olot (Girona).

Ambiente. 1 y 2 de marzo de 2000. Palacio Udetxea con salida a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

“Curso teórico-práctico: Cómo evitar daños causados por el Jabalí en explotaciones agrarias”. Profesores: Iñaki Garin (UPV/EHU) e Isabel Leranoz (Viveros y Repoblaciones de Navarra). Organizado por el Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai en colaboración con EHNE-UGAV. 2 y 3 de marzo de 2000. Palacio Udetxea.

Jornadas internacionales sobre **“Gestión de los humedales y conservación de la Espátula”.** Se presentó el poster titulado “Migration of spoonbills (*Platalea leucorodia*) in the Urdaibai Biosphere Reserve (Basque Country-Spain): numbers and human disturbances”. Organizado por EUROSITE. 5-8 de marzo de 2000. Universidad internacional de La Rábida (Palos de la Frontera-Huelva).

“Curso de conocimiento e interpretación del patrimonio cultural y paisajístico de Urdaibai”. Organizado por AIXERREKU, Naturaleza y Medio Ambiente, con la colaboración del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y el patrocinio del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente. 3 al 11 de abril de 2000. Palacio de Udetxea.

“Vegetación de Urdaibai. Identificación de plantas y relaciones ecológicas”. Profesores: Estibaliz Sarrionaindia y Arantzazu López de Luzuriaga. Organizado por el Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. 12, 13, 19 y 20 de mayo. Palacio Udetxea.

Español 2000. “Plan de Acción para los espacios naturales protegidos del Estado español: Una visión desde la gestión”. Organizado por EUROPARC-España y el Parque Natural de la Zona Volcánica de la Garrotxa. Junio de 2000. Asistencia y presentación de una ponencia a cargo de un técnico del Patronato de Urdaibai. 29 de junio a 1 de julio de 2000. Olot (Girona).

"Ingurumeneko urratze eta delitu kasuak. Ikuskatzeko, injinerutza teknikorako eta probak lortzeko teknikak". Ruiz Cerrillo abokatu-langelak antolatuta, Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuko lankidetzarekin, eta Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen sailak sustatuta. 2000ko urriaren 2-3a. Udetxea jauregia.

"Sevillako Estrategia betetzeari buruzko nazioarteko bilera, Biosfera Erreserben munduko sareari buruzko estrategia (1995-2000)". Urdaibai Biosfera Erreserbako Patronatuak kongresu horretan parte hartu du. 2000ko urriaren 23-27a. Iruñeako jauregia. Nazioarteko topaketa horretako partaide talde bat Urdaibai Biosfera Erreserban egon zen, 2000ko urriaren 28an.

"Perretxikoen ikerketaren hastapenak (mikologia)". Onddoen sailkapenaren, biologiaren eta ekologiaren oinarritzko nozioak lortzeko ikastaroa. Txostengileak: J.A. Cadiñanos, Carlos Monedero, Roberto Fernández Sasía, Toño Muñoz eta Antón Melendez. 2000ko urriaren 23a, 25a, 27a eta 28a. Urdaibaiko Patronatuaren ekimena. Udetxea jauregia eta landa-irteera.

"Urdaibaiko lurraldeak, historiaurrean, ingurumenaren eta kulturaren aldetik izandako bilakaera (c. 35.000-3.200 b.p.)." AGIRI arkeologi elkarteak antolatuta, Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuaren laguntzarekin, eta Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Sailak sustatuta. Txostengileak: Ana Pascual, Mikel Aguirre, Juan Carlos López Quintana, Jesús González Urquijo eta Lydia Zapata. 2000ko azaroaren 6-9. Udetxea jauregia.

Ingurumen Hezkuntzako adituen Nazioarteko Bilera. Ekintzarako proposamen berriak. Urdaibaiko CEIDAK parte hartu zuen 2. lan-taldean ("Ingurumen hezkuntza lagungarria da mendiko paisaia kontserbatzeko eta turismo jasangarrirako") eta mahai-inguruan ("Ingurumen hezkuntzako ekipamenduak eta kalitate gutuna"). Galiziako

"Supuestos de infracción y delito ambientales. Técnicas de inspección, peritaje y obtención de pruebas". Organizado por el Bufete Ruiz Cerrillo con la colaboración del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y el patrocinio del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente. 2 y 3 de octubre de 2000. Palacio Udetxea.

"Reunión internacional sobre el cumplimiento de la Estrategia de Sevilla, relativa a la red mundial de las Reservas de la Biosfera (1995-2000)". Participación en este congreso del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. 23 al 27 de octubre de 2000. Planetario de Pamplona. Un grupo de participantes en este encuentro internacional visitó la Reserva de la Biosfera de Urdaibai el 28 de octubre de 2000.

"Iniciación al estudio de las setas (micología)". Curso de iniciación para la adquisición de nociones básicas de clasificación, biología y ecología de los hongos. Ponentes: J.A. Cadiñanos, Carlos Monedero, Roberto Fernández Sasía, Toño Muñoz y Antón Melendez. 23, 25, 27 y 28 de octubre de 2000. Iniciativa del Patronato de Urdaibai. Palacio de Udetxea y salida de campo.

"Evolución ambiental y cultural del territorio de Urdaibai durante la prehistoria (c. 35.000-3.200 b.p.)." Organizado por la asociación de arqueología AGIRI con la colaboración del Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y el patrocinio del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente Ponentes: Ana Pascual, Mikel Aguirre, Juan Carlos López Quintana, Jesús González Urquijo y Lydia Zapata. Del 6 al 9 de noviembre de 2000. Palacio Udetxea.

Reunión Internacional de expertos en Educación Ambiental. Nuevas propuestas para la acción. El CEIDA de Urdaibai participó en el grupo de trabajo 2. "La educación ambiental ayuda a la conservación del paisaje de montaña y al turismo sostenible" y en la mesa redonda "Equipamientos de educación ambiental y

Xuntak eta UNESCOk antolatuta. Donejakue. 2000ko azaroaren 15-24.

Ingurumen partaidetzako eta hezkuntzako mintegia. Urdaibaiko CEIDAk parte hartu du Mintegi Iraunkor honetan; urtean bitan egiten da (apirila eta urria), CENEAM izenekoan (Segovia). Urdaibaiko Patronatuko zuzendariak, bestalde, Urdaibaiko PADAS egiteko erabilitako esperientzia eta metodologia aurkeztu zuen.

5.2.3. - Tutoretzak

Practicum Urdaibaiko Patronatuan. Egindako lana: **"Ikus-minusbaliotasunetarako ingurumen hezkuntzako programa"**. Ikaslea: Egoitz Leniz Ortuondo (Gizarte Hezkuntzako 3. maila. Deustuko Unibertsitatea). Tutorea: Joseba Martínez (Urdaibaiko CEIDA). Udetxea jauregia.

Practicum Urdaibaiko Patronatuan. Egindako lana: **"Administrazio laguntzaileko lanak eta turismo baliabideen informazioa sartzea, datu-baseetan"**. Ikaslea: Andoni Arzanegi Ordorika (Bermeoko institutua). Tutorea: Maider Oar-Arteta. Udetxea jauregia.

Ikasturte amaierako lana: **"Urdaibai Biosfera Erreserbako baserri guneen oraingo egoera eta arauketa juridikoa"**. Juan Cruz Barrenetxea Apraiz, EVETU-IVAPeko hirigintzako VIII. ikasturteko ikaslea. Tutoreak: Aitor Aizpuru eta Aitor Bilbao (Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatua). Udetxea jauregia.

"Europako 3 naturguneri buruzko Ikerketa Konparatua: Urdaibai Biosfera Erreserba, Garrotxako Sumendi Aldeko Parke Naturala (Katalunia) eta Exmooreko Parke Nazionala (Gales)" izeneko proiektua. Ikaslea: Cesar Romero (Rennes-ko Unibertsitateko Diploma Europarra. Socrates/Erasmus programa). Tutorea: Joseba Martínez (CEIDA-Urdaibai). Udetxea jauregia.

5.3. - Hezkuntzaren arloko Ingurumen Hezkuntzako Programa

carta de calidad". Organizada por la Xunta de Galicia y UNESCO. Santiago de Compostela. 15-24 Noviembre 2000.

Seminario de participación y educación ambiental. El CEIDA de Urdaibai participa en este Seminario Permanente que se reúne dos veces al año (abril y octubre) en el CENEAM (Segovia). El Director del Patronato de Urdaibai presentó la experiencia y metodología utilizada para la elaboración del PADAS de Urdaibai.

5.2.3. - Tutorías

Practicum en el Patronato de Urdaibai. Trabajo realizado: **"Programa de educación medioambiental para discapacitados visuales"**. Alumno: Egoitz Leniz Ortuondo (3º de Educación Social. Universidad de Deusto). Tutor: Joseba Martínez (Unidad CEIDA de Urdaibai). Palacio Udetxea.

Practicum en el Patronato de Urdaibai. Trabajo realizado: **"Tareas de auxiliar administrativo e incorporación de información de recursos turísticos a las bases de datos"**. Alumno: Andoni Arzanegi Ordorika (Instituto de Bermeo). Tutora: Maider Oar-Arteta. Palacio Udetxea.

Proyecto fin de curso **"Situación actual y regulación jurídica de los núcleos rurales en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai"**. Juan Cruz Barrenetxea Apraiz, alumno del VIII curso de urbanismo del EVETU-IVAP. Tutores: Aitor Aizpuru y Aitor Bilbao (Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai). Palacio Udetxea.

Proyecto de **"Investigación Comparada sobre la política educativa de 3 espacios protegidos europeos: Reserva de la Biosfera de Urdaibai, Parque Natural de la Zona Volcánica de la Garrotxa (Cataluña) y Parque Nacional de Exmoor (Gales)"**. Alumno: Cesar Romero (Diploma Europeo de la Universidad de Rennes. Programa Socrates/Erasmus). Tutor: Joseba Martínez (unidad CEIDA-Urdaibai). Palacio Udetxea.

5.3. - Programa de Educación Ambiental del Ámbito Educativo

Ingurumen hezkuntzako jarduerak eta proiektuak CEIDA-Urdaibai unitateak bultzatu eta dinamizatu zituen. CEIDA unitateen jarduketara lerro nagusiak ondoko hauek dira:

1. Ikerketa eta esperimentazioa:

Ingurumen hezkuntzako proiektuen aholkularitza eta jarraipena.
- Ingurumen hezkuntza curriculumean sartzeko orientazioa.
Baliabide didaktikoak sortzea eta hedatzea.

2. Irakasleen ingurumen hezkuntza: Garatu programan jasotako ikastaroak.
Aldeetan egindako ikastaroak eta mintegiak.
Ikastetxeetako ikastaroak.

3. Sentsibilizazioa:
Aztertu (Azterkosta eta Ibaialde) eta Eskola Ekologikoa programak.
Ingurumen hezkuntzako topaketak.
Ihiza aldizkaria.

CEIDA-Urdaibai unitatean, 2000. urtean, ondoko jarduerok nabarmendu daitezke:

5.3.1.- Ingurumen hezkuntzako proiektuak eta jarduerak

Laguntzak eman dira ibilbideak, elkartrukeak edo topaketak egiteko, Urdaibai Biosfera Erreserbaren eremuan ingurumen hezkuntzari buruz egindako proiektuetan oinarrituz (1999ko abenduaren 29ko AGINDUA; 2000ko otsailaren 4ko EHAAREN 24. zenbakia). 2000-2001 ikasturterako aurreikusitako laguntza 2.000.000 pezetakoa da.

Deialdiak, ingurumen hezkuntzako proiektuei dagokienez, bi modalitate planteatzen ditu: A) Ingurumen hezkuntzako proiektuen oinarritzko ardatza Urdaibaitik ibilbide bat egitea da. Haur hezkuntzako bigarren zikloko edo lehen

Las actividades y proyectos de educación ambiental fueron apoyados y dinamizados principalmente por la Unidad CEIDA-Urdaibai. Las líneas prioritarias de actuación de los CEIDA son las siguientes:

1.- Investigación y experimentación:

- Asesoría y seguimiento de proyectos de educación ambiental.
- Orientación para la incorporación de la educación ambiental en el currículo.
- Generación y difusión de recursos didácticos.

2.- Formación ambiental del profesorado:
- Cursos recogidos en el programa Garatu.
- Seminarios y Cursos zonales.
- Cursos en centro.

3.- Sensibilización:
- Programas Aztertu (Azterkosta e Ibaialde) y Escuela Ecológica.
- Encuentros de educación ambiental.
- Revista Ihiza.

En la Unidad CEIDA-Urdaibai, en el año 2000, cabe destacar las siguientes actuaciones:

5.3.1. – Proyectos y actividades de educación ambiental

Convocadas ayudas para la realización de itinerarios, intercambios o encuentros basados en proyectos de educación ambiental en el ámbito de la reserva de la biosfera de Urdaibai (ORDEN de 29 de diciembre de 1999, BOPV nº 24 de 4 de febrero de 2000). La ayudas previstas para el curso escolar 2000-2001 se elevan a unos 2.000.000 de pesetas.

La convocatoria plantea dos modalidades de proyectos de educación ambiental: A) Los proyectos de educación ambiental tienen como eje central de la actividad la realización de un itinerario por Urdaibai. Destinado a

hezkuntzako edozein ziklotako ikasle-taldeei begira pentsaturik dago. B) Helburua bi ikastetxeren arteko elkartrukea egitea da, ikastetxe horiek kokatuta dauden leku bietan.

grupos de escolares de segundo ciclo de educación infantil o de cualquier ciclo de educación primaria. B) Tienen como objeto la realización de un intercambio entre dos centros escolares en los dos lugares donde se ubican los respectivos centros.

IKASTETXEA CENTRO ESCOLAR	HERRIA MUNICIPIO	LURRALDEA PROVINCIA	PROIEKTUA PROYECTO
LAUDIO IKASTOLA	LAUDIO	ARABA	Urdaibai Biosfera Erreserba
LATEORRO LHI	LAUDIO	ARABA	Paduren ekosistema, landaredia eta fauna
ZUBILETA LHI	GETXO	BIZKAIA	Bizi, ikusi, ezagutu eta errespetatu
SAN GABRIEL LHI	TRAPAGARA N	BIZKAIA	Urdaibaiko Padurako Ekosistema
PRESENTACIÓN DE MARIA IKASTETXEA	BILBO	BIZKAIA	Ingurumen hezkuntza Urdaibain
CO.CO. EN. EN.	GUEÑES	BIZKAIA	Ikerketa eta ibilbideak Urdaibaiko Erreserban
ALLENDE SALAZAR LHI	GERNIKA- LUMO	BIZKAIA	Mungiako paisaia
ALLENDE SALAZAR LHI	GERNIKA- LUMO	BIZKAIA	Kanala-Atxarre-Laida
ALLENDE SALAZAR LHI	GERNIKA- LUMO	BIZKAIA	Urdaibaiko Itsas Padura
LAUAXETA IKASTOLA	AMOREBIET A-ETXANO	BIZKAIA	Barruko aldetik kostaldera
LEGARDA ALDE LHI	MUNGIA	BIZKAIA	Urdaibaiko paisaia
LAUAXETA IKASTOLA	AMOREBIET A-ETXANO	BIZKAIA	Urdaibai ezagutuz ingurumena zaindu ezazu
LAUAXETA IKASTOLA	AMOREBIET A-ETXANO	BIZKAIA	Ezagutu eta zaindu Urdaibai
ELEIZALDE IKASTOLA	BERMEO	BIZKAIA	Kostaldetik barrualderantz
ELEIXALDE IKASTOLA	BERMEO	BIZKAIA	Urdaibai ezagutzen
ELEIXALDE IKASTOLA	BERMEO	BIZKAIA	Urdaibai ezagutzen
BUENOS AIRES LHI	ABANTO- ZIERBANA	BIZKAIA	Urdaibai Biosfera Erreserba
AMOREBIETA-LARREA LHI	AMOREBIET A	BIZKAIA	Ibilbideak Urdaibaiko Erreserbara
LARRABETZU LHI	LARRABETZ U	BIZKAIA	Ibilbidea
DERIO LHI	DERIO	BIZKAIA	Urdaibaiko Padura eta Txatxarramendiko Ekosistema
BERMEO-SAN FRANCISCO LHI	BERMEO	BIZKAIA	Urdaibai ezagutu
BARRUTIA LHI	ARRATZU	BIZKAIA	Urdaibai Biosfera Erreserban ingur. proiektua

BARRUTIA LHI	ARRATZU	BIZKAIA	Urdaibai Biosfera Erreserba
SAN ANTONIO-SANTA RITA	DURANGO	BIZKAIA	Ingurua ezagutu errespetatzeko
ETORKIZUNA IKASTOLA LHI	ABANTO-ZIERBANA	BIZKAIA	Urdaibai barrena
FELIX SERRANO LHI	BILBAO	BIZKAIA	Gure Herriko basoak ezagutzen
ATXURI LHI	ZEGAMA	GIPUZKOA	Urdaibaiko ekosistema ezagutuz
LA SALLE-SAN MARCIAL	IRUN	GIPUZKOA	Urdaibai
LANGILE IKASTOLA LHI	HERNANI	GIPUZKOA	Urdaibai: ekosistema berri bat ezagutzen

5.3.2. Ingurumen Heziketa Ikastetxeetan sartzeko edo indartzeko proiektuak

Ondoko koadroan, Urdaibaiko ikastetxeek Ingurumen Hezkuntza sartzeko edo indartzeko dirulaguntzak jasotzeko aurkeztu dituzten proiektuak adierazi dira (1999ko abenduaren 29ko AGINDUA. 2000ko otsailaren 4ko 24. zenbakidun EHAA).

5.3.2. Proyectos para la introducción o refuerzo de la Educación Ambiental en los Centros escolares.

En el cuadro adjunto se señalan los proyectos presentados por centros escolares del ámbito de Urdaibai a la convocatoria general de subvenciones a centros escolares para la introducción o refuerzo de la Educación Ambiental (ORDEN de 29 de diciembre de 1999. BOPV nº 24, de 4 de febrero de 2000).

IKASTETXEA CENTRO ESCOLAR	HERRIA MUNICIPIO	LURRALDEA PROVINCIA	PROIEKTUA PROYECTO
BERMEO-SAN FRANCISCO LHI	BERMEO	BIZKAIA	Ingurumena eta eskola
AMOREBIETA-LARREA LHI	AMOREBIET A-ETXANO	BIZKAIA	IH: Ikaskuntza globalizatuaren barruko proiektua
IGNACIO AROZENA BHI	BERMEO	BIZKAIA	Soluzio elikagarrien berzirkulazioa
SEBER ALTUBE IKASTOLA	GERNIKA-LUMO	BIZKAIA	Ekosistemaren azterketa (Kanala-Atxerre-Laida).

5.3.3. Eskolatik kanpoko ingurumen hezkuntzako ikastetxeetan egonaldiak egiteko proiektuak.

Ondoren, deialdian parte hartu zuten Urdaibaiko ikastetxeak adierazi dira.

Halaber, deialdi horri esker, ikastetxe askok Urdaibai Biosfera Erreserbaren eremuko ekipamenduetan egin ahal izan dute egonaldia.

5.3.3. Proyectos para la realización de estancias en centros de educación ambiental extraescolar.

A continuación se señalan los centros escolares del ámbito de Urdaibai que participaron en la convocatoria.

Así mismo, gracias a esta convocatoria numerosos centros escolares han podido realizar su estancia en los equipamientos situados en el ámbito de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

IKASTETXEA	HERRIA	LURRALDEA	PROIEKTUA
EL CARMELO IKASTETXEA	AMOREBIET A-ETXANO	BIZKAIA	Natura eta eskola
BERMEO-SAN FRANCISCO LHI	BERMEO	BIZKAIA	Ingurumena ezagutu eta zaindu
MUNDAKA LHI	MUNDAKA	BIZKAIA	Natura ezagutuz
SAGRADO CORAZON IKASTETXEA-BERMEO	BERMEO	BIZKAIA	Baratze baserri-eskola
BARRUTIA IP	ARRATZU	BIZKAIA	Baserriari, animaliei eta ingurune naturalari egindako hurbilketa
AMOREBIETA-LARREA LHI	AMOREBIET A-ETXANO	BIZKAIA	Baserri-eskola bati egindako bisitaldia, irakaskuntza globalean
MUNITIBAR HI	MUNITIBAR	BIZKAIA	Ingurua ezagutzen
KARMENGO AMA IP	AMOREBIET A-ETXANO	BIZKAIA	Izaki bizidunak euren ingurunean
SEBER ALTUBE IKASTOLA	GERNIKA-LUMO	BIZKAIA	Ingurunea ezagutzen
URRETXINDORRA LHI	MUXIKA	BIZKAIA	Urretxindorra urdaibaiko ingurumenean

5.3.4. Urdaibaiko Paisaiari buruzko mintegia.

Aurten hiru ikasturtetan garaturiko lan-prozesua amaitu da. Denbora horretan, Mintegian parte hartu duen pertsona kopurua aldagarria izan da; dena den, aurten 9 pertsonak hartu du parte (7 ikastetxetakoak). Egindako lanaren ondorioz, Lehen eta Bigarren Hezkuntzako zikloetan Urdaibaiko paisaia lantzeko proposamena sortu da. Gaur egun, horren argitalpena prestatzen ari dira.

5.4.- Ikerketa eta Lankidetzaren Zientifikoren programa

5.4.1.- Urdaibaiko Patronatuak sustaturiko ikerketak

“Urdaibaiko lurraldearen bilakaera paleoambientala, baliabideen erabilgarritasuna eta antolaketa, goi Pleistozenotik Holozenoaren hasierara arte. Andoni Saenz de Buruaga jaunak

5.3.4. Seminario de Paisaje de Urdaibai.

Este año ha culminado un proceso de trabajo desarrollado durante tres cursos escolares. Aunque a lo largo de este tiempo ha ido variando el número de personas implicadas en el Seminario, durante este año han participado 9 personas (pertenecientes a 7 centros). Como fruto del trabajo realizado surge una propuesta para trabajar el paisaje de Urdaibai en los distintos ciclos de Educación Primaria y Secundaria. Actualmente se está preparando su publicación.

5.4.- Programa de Investigación y Cooperación Científica

5.4.1 . - Estudios e investigaciones promovidas por el Patronato de Urdaibai

"Evolución paleoambiental, disponibilidad de recursos y organización del territorio de Urdaibai desde el Pleistoceno superior a inicios del Holoceno". Proyecto de investigación dirigido por el Dr. Andoni

zuzendutako ikerketa proiektua. (PU 97/10 erreferentzia).

“Urdaibai Biosfera Erreserbako biztanleen iritziaren egoera (2000)”. Urdaibai Erreserbari buruz bertako biztanleek duten iritzia jasotzen da, baita bertako ingurumenari eta bizi kalitateari buruz duten iritzia ere. Lorturiko datuak, bestalde, 1995ean egindako ikerketarekin alderatzen dira.

“Ikerketa soziologikoa, erabilera publikoari eta Urdaibai Biosfera Erreserba bisitatzeko duten pertsonen buruz (2000)”. Helburua urtean zehar Urdaibaira iritsitako bisitarien edo erabiltzaileen ezaugarriak, lehentasunak eta eskakizunak zehaztea da (inkestak egin dira urteko lau urtarotetan).

“Arrieta, Bermeo, Busturi, Foru, Morga, Mundaka, Murueta eta Sukarrietako udal mugarteetako lurzoru urbanizazinean dauden eraikuntza isolatuen inbentarioa”. Oinarrizko landa-ikerketa honen helburua, berriz, landa-lurzoruko eraikuntzei buruz dagoen informazioa hobetzea da, baita 1996an biztanlegoeei buruz egindako lana osatzea ere.

“Urdaibai Biosfera Erreserbako paisai eta kultur mailako ondarearen inbentarioa. Baso eremuak”. Urdaibaiko baso eremuetan kultur interesa duten ondasunei buruzko ikerketa eta bilduma.

“Naturgune babestuetako ingurumen eta sozioekonomi mailako jarraipen programa eta sistemei buruzko txostena”. Espainiako EUROPARC atalaren eta Fernando Gonzalez Bernáldez Fundazioa izenekoaren bulego teknikoa.

“Oinarrizko agiria egitea, Urdaibai Biosfera Erreserbako basoetan egindako lanen ingurumen arazoak detektatzeari buruz”. Meatzaritza nahiz Metalgintza Injinerutzako eta Materialen Zientzietako Saila (UPV/EHU) eta Ekologiako Unibertsitatearteko Saila (UCM).

Saénz de Buruaga. (Referencia PU 97/10).

“Estado de opinión de la población que habita la Reserva de la Biosfera de Urdaibai (2000)”. Este estudio sociológico se interesa por la opinión de los habitantes en relación a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, el medio ambiente y su calidad de vida. Los datos obtenidos se comparan con el estudio de las mismas características realizado el año 1995.

“Estudio sociológico sobre el uso público y las personas que visitan la Reserva de la Biosfera de Urdaibai (2000)”. Este estudio tiene como objeto determinar el perfil, las preferencias y las demandas del visitante o usuario de Urdaibai a lo largo de todo el año (se han realizado encuestas en las cuatro estaciones del año).

“Inventario de construcciones aisladas situadas en el suelo no urbanizable de los términos municipales de Arrieta, Bermeo, Busturia, Forua, Morga, Mundaka, Murueta y Sukarrieta”. Estudio básico de campo que pretende mejorar la información disponible sobre las construcciones del suelo rústico y, a su vez, complementar el trabajo sobre los núcleos de población rurales realizado el año 1996.

“Inventario del Patrimonio paisajístico y Cultural de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. Áreas forestales”. Recopilación y estudio de campo sobre los bienes de interés cultural de las áreas forestales de Urdaibai.

“Informe sobre los programas y sistemas de seguimiento ambiental y socioeconómico en los Espacios Naturales Protegidos”. Oficina técnica de la sección española de EUROPARC y Fundación Fernando González Bernáldez.

“Elaboración de un documento básico sobre la detección de problemas ambientales derivados de las prácticas forestales en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”. Departamento de Ingeniería Minera y Metalúrgica y Ciencias de los Materiales (UPV/EHU) y Departamento Interuniversitario de Ecología (UCM).

“Urdaibain mokoabalek ezteien ostean egiten duten migrazioaren ikerketa. 2000ko txostena”. Arriskuan dauden hegazti interesgarri eta baliotsu honen jarraipen sistematikoa, 1994an hasitako jarraipena.

“Urdaibai Biosfera Erreserbako itsas-inguruko ondare naturalaren landa-ikerketa nahiz ikerketa dokumentala eta erreportaje fotografikoa”. Gure kostaldeetako itsas-bizitzako argazkiak lortzea eta bizitza hori ikertzea.

“Urdaibai Biosfera Erreserban arriskuan dagoen landarediaren ikerketa”. Euskal Herrian arriskuan dauden espezieen katalogoko landareen egoerari buruzko landa-ikerketa, diagnostikoa eta proposamenak.

“Landaredi inbaditzaileak Urdaibai Biosfera Erreserban gaur egun duen eraginaren ebaluazioa”. Landa-ikerketa eta kudeaketa proposamenak, landare inbaditzaileek ondare natural autoktonoan duten eragina minimizatzeko.

“Kanpoko agente geologikoen Urdaibaiko estuarioko aro kuaternarioko sedimentuetan sorturiko sedimentu-egituren ikerketa”. Landa-lanak eta biografi bilduma 2000. urtean hasi dira.

“Muxikako (Bizkaia) Gorozika auzoko harea-harrobiak (bertan behera utzitakoak) ezpondetan izan dezakeen ezegonkortasunari buruzko aurretiazko txostena”. 2000ko martxoan egindako ikerketa geoteknikoa.

“Urdaibai Biosfera Erreserban bisitariak hartzeko eta ingurumena interpretatzeko zentroa sortzeko prozesuari buruzko aurretiazko txostena”. Ondokoen arteko lankidetzaren hitzarmenaren barruan egin da: Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Saila eta UNESCO ETXEA. 2000ko martxoa.

“Hegaldia eta argazkiak Urdaibai Biosfera Erreserbako estuarioan”. 2000ko maiatza.

“Estudio de la migración postnupcial de las espátulas en Urdaibai. Informe-2000”. Seguimiento sistemático de esta interesante y valiosa ave amenazada iniciado el año 1994.

“Estudio de campo y documental y reportaje fotográfico del patrimonio natural del medio marino de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”. Estudio y obtención de fotografías de la vida marina de nuestras costas.

“Estudio de la flora amenazada de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”. Estudio de campo, diagnosis y propuestas de gestión del estado de las plantas del catálogo de especies amenazadas de Euskadi.

“Evaluación del impacto actual de la flora invasora en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”. Estudio de campo y propuestas de gestión para minimizar la incidencia de las plantas invasoras sobre el patrimonio natural autóctono.

“Estudio de las estructuras sedimentarias producidas por los agentes geológicos externos en los sedimentos de edad cuaternaria del estuario de Urdaibai”. Iniciados los trabajos de campo y la recopilación bibliográfica el año 2000.

“Informe preliminar sobre la posible inestabilidad de taludes que presenta la abandonada cantera de arenas de Gorozika, en Muxika (Bizkaia)”. Estudio geotécnico realizado en marzo de 2000.

“Informe preliminar al proceso de creación de un centro de acogida de visitantes e interpretación ambiental en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”. Estudio realizado en el marco del Convenio de Colaboración entre el Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente del Gobierno Vasco y UNESCO ETXEA. Marzo 2000.

“Vuelo aéreo y fotografiado del estuario de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”. Mayo de 2000.

6.- PARTEHARTZEA ETA BOLUNTARIOAK

2000. urtean egindako boluntario proiektuak (Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Sailak diruz lagunduta eta Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatuak bultzatuta) ondokoak izan dira:

“Hegaztietarako begiratokia instalatzea San Kristobaleko paduretan (Busturia)”. Urdaibaiko Galtzagorriak boluntarioen plataforma.

“Kultur interesa duten ondasunen babesa Urdaibain. Sollubeko Iturri (Bermeo) eta Munjozuri (Nabarniz-Ereño) trikuharriak”.

Sustatzailea: AGIRI- kultur elkarte arkeologikoa. Urdaibaiko Galtzagorriak boluntarioen plataforma.

“Ardoaren eta arrainaren ibilbidea sustatzea Urdaibai Biosfera Erreserban”. Galtzadako tarte bat garbitzea eta liburuxka bat editatzea, “Busturiko Errege Bidea” deritzon ibilbide ekologiko-kulturalari buruz. Sustatzailea: ORBELA elkarte.

“Dunen ekosistema babestea Laga hondartzan”. Babes lerroa, zurezko basabideak eta informazio panelak instalatzea. Sustatzailea: Gernikako Ekologi Lantegia. Urdaibaiko Galtzagorriak boluntarioen plataforma.

“Urdaibaiko hazitoki autoktonoa suspertzea”. Sustatzailea: Gernikako Ekologi Lantegia. Urdaibaiko Galtzagorriak boluntarioen plataforma.

“Urdaibaiko ur-hegaztien bilakaerari buruzko ikerketa”. 1999ko erroldaren memoria. Sustatzailea: LANIUS elkarte ornitologikoa.

“Norberak gidaturiko ibilbide ekologikoa diseinatzea eta egitea, Busturiko San Kristobaleko paduretan”. Ibilbidea ezartzea eta liburuxka bat editatzea.

6.- PARTICIPACIÓN Y VOLUNTARIADO

Los proyectos de voluntariado culminados a lo largo del año 2000, subvencionados por el Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente y apoyados por el Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, fueron los siguientes:

“Instalación de un observatorio de aves en las marismas de San Cristobal (Busturia)”. Plataforma de voluntarios de Urdaibai Galtzagorriak.

“Protección de bienes de interés cultural en Urdaibai. Dólmenes de Sollubeko Iturri (Bermeo) y Munjozuri (Nabarniz-Ereño)”.

Promotor: AGIRI- Asociación Cultural de Arqueología. Plataforma de voluntarios de Urdaibai Galtzagorriak.

“Recuperación de la ruta del vino y el pescado en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”. Limpieza de un tramo de la calzada y edición de un folleto sobre el itinerario ecológico-cultural "El camino Real en Busturia".

Promotor: Asociación ORBELA.

“Protección de los ecosistemas dunares de la playa de Laga”. Instalación de un cordón de protección, pasarelas de madera y paneles informativos.

Promotor: Taller de Ecología de Gernika. Plataforma de voluntarios de Urdaibai Galtzagorriak.

“Recuperación del banco de semillas autóctono de Urdaibai”.

Promotor: Taller de Ecología de Gernika. Plataforma de voluntarios de Urdaibai Galtzagorriak.

“Estudio de la evolución de aves acuáticas de Urdaibai”. Memoria del censo del año 1999.

Promotor: Sociedad Ornitológica LANIUS.

“Diseño y ejecución de un itinerario ecológico autoguiado en las marismas de San Cristobal de Busturia”. Implantación del itinerario y edición de un folleto.

Sustatzailea: Aixerreku. Urdaibaiko Galtzagorriak boluntarioen plataforma.

Amaitzeko, abuztuan **“Ingurumeneko boluntarioak izateko gazteentzako programa”** izenekoa geratu zen; UNESCO etxeak antolatu zuen, Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Sailarekiko lankidetzak hitzarmenaren barruan.

Aldi berean, Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumen Sailburuak egindako deialdian (**ingurumenaren arloan jarduerak egiten dituzten elkarteak dirulaguntzak emateko eta ingurumen boluntarioen sareak antolatzeko eta garatzeko** egindako deialdia, Euskal Autonomia Erkidegoan -1999ko abenduaren 29ko AGINDUA-), 3.500.000 pezetatik gorako dirulaguntzak eman zizkieten ondoko proiektu hauei:

“Habiak instalatzea arrano arrantzaleentzat”. Lanius elkarte ornitologikoa.

“Itxasbegi-Busturiko haztegia suspertzea”. Urdaibai Txatxi. Urdaibai Galtzagorriak boluntarioen plataforma.

“Urdaibaiko ondasunen kontserbazio historiko-kultural-ambientala (3. fasea)”. Sustatzailea: AGIRI arkeologi elkarte kulturala. Urdaibaiko Galtzagorriak boluntarioen plataforma.

“Urdaibai Biosfera Erreserbako nekazaritza ustiapenetan basurdeek egindako kalteak minimizatzeko heziketa proiektu pilotua”. EHNE nekazaritza sindikatua.

7.- URDAIBAI BIOSFERA ERRESERBA ORDEZKATU, SUSTATU ETA DIBULGATZEA

Beraren eginkizunaren arabera, zuzendari-artatzaileak ondoko egintzetan eta argitalpenetan parte hartu du, Urdaibai Biosfera Erreserbaren izenean:

Promotor: Aixerreku. Plataforma de voluntarios de Urdaibai Galtzagorriak.

Para finalizar, durante el mes de agosto se desarrolló el **"Programa juvenil de iniciación al voluntariado ambiental"** organizado por UNESCO Etxea en el marco del Convenio de Colaboración con el Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente del Gobierno Vasco.

A su vez, con motivo de la Convocatoria del Consejero de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente para la concesión de subvenciones a asociaciones para la realización de **actividades de carácter ambiental así como para el desarrollo de proyectos y organización de redes de voluntariado ambiental** en la Comunidad Autónoma Vasca (ORDEN de 29 de diciembre de 1999), se concedieron ayudas por un importe total superior a los 3.500.000 de pesetas a los siguientes proyectos:

"Instalación de nidos para Aguila pescadora". Asociación de ornitología Lanius.

"Recuperación del vivero de Itxasbegi-Busturia". Urdaibai Txatxi. Plataforma de voluntarios de Urdaibai Galtzagorriak.

“Conservación histórico-cultural-ambiental de bienes de Urdaibai (3ª fase)”. Promotor: Asociación Cultural arqueológica AGIRI. Plataforma de voluntarios de Urdaibai Galtzagorriak.

"Proyecto piloto de formación para la minimización de los daños de los jabalíes en explotaciones agrarias de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai". Sindicato agrario EHNE.

7. - REPRESENTACIÓN, PROMOCIÓN Y DIVULGACIÓN DE LA RESERVA DE LA BIOSFERA DE URDAIBAI

De acuerdo a las funciones asignadas, el Director-Conservador ha participado en los siguientes actos, eventos y publicaciones en representación de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai:

Ondokoen bileretan egotea eta parte hartzea: Urdaibaiko Patronatuko Osoko Bilkura nahiz Batzorde Iraunkorra, Urdaibai Biosfera Erreserbako Lankidetzeta Batzordea eta Urdaibaiko Jarduera Sozioekonomikoen Egokitzapen eta Garapenerako Egitarauaren Batzordea. (PADAS).

EGINTZA PUBLIKOAK

Bermeoko arraun elkartearen 25. urteurrenaren egintzetara joatea. Bermeo. 2000ko otsailaren 20a.

“**Sert Euskal Herrian**” erakusketaren hasierako egintzan egotea. Bizkaiko Foru Aldundiak sustaturiko egintza. Euskal Herria museoa (Gernika-Lumo). 2000ko martxoaren 7a.

Uraren Egunean Euskal Administrazioak urari buruz egindako lege proiektuaren aurkezpenean egotea. Garraio eta Herrilan Sailak antolaturiko egintza. Eusko Jaurlaritzaren egoitza (Lakua), Vitoria-Gasteizen. 2000ko martxoaren 22a.

“**Berradiskidetzarako Artea**” izeneko erakusketaren inaugurazioan egotea. Gernika-Lumoko Kultur-etxea. 2000ko apirilaren 26a.

Urdaibai Biosfera Erreserbara egindako irteeran parte hartzea, Eusko Jaurlaritzan kreditaturiko kazetariekin batera. 2000ko maiatzaren 15a.

Federiko Mayor Zaragoza jaunari egindako omenaldian egotea (UNESCOren Zuzendari Nagusia. 1987-1999). UNESCO ETXEAK antolatuta. Bilbo. 2000ko maiatzaren 19a.

Bermeoko Arrain Azokaren inaugurazio ofizialean egotea. Arrain Azokaren Batzordea eta Bermeoko Udaletxea. 2000ko maiatzaren 19a.

Asistencia y participación en las reuniones del **Pleno y la Comisión Permanente del Patronato de Urdaibai**, del Consejo de Cooperación de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y de la Comisión de Seguimiento del Programa de Armonización y Desarrollo de las Actividades Socioeconómicas (PADAS) de Urdaibai.

ACTOS PÚBLICOS

Asistencia a la apertura de los actos de conmemoración del **25º aniversario de Bermeoko Arraun Elkarte**. Bermeo. 20 de febrero de 2000.

Asistencia al acto inaugural de la exposición "**Sert en Euskal Herria**" promovido por la Diputación Foral de Bizkaia. Museo Euskal Herria (Gernika-Lumo). 7 de marzo de 2000.

Con motivo de la **conmemoración del Día del Agua**, asistencia al acto de presentación del Proyecto de Ley de la Administración Vasca del Agua. Acto organizado por el Departamento de Transportes y Obras Públicas. Sede del Gobierno Vasco (Lakua) en Vitoria-Gasteiz. 22 de marzo de 2000.

Asistencia a la inauguración de la exposición "**Berradiskidetzarako Artea-Arte Hacia la Reconciliación**". Casa de cultura de Gernika-Lumo. 26 de abril de 2000.

Participación en la salida de campo realizada a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai con los reporteros gráficos acreditados en el Parlamento Vasco. 15 de mayo de 2000.

Asistencia al **homenaje a D. Federico Mayor Zaragoza** (Director General de la UNESCO 1987-1999). Organizado por UNESCO ETXEA. Bilbao. 19 de mayo de 2000.

Asistencia a la inauguración oficial de la **Feria del Pescado de Bermeo**. Comisión de la Feria de Pescado y Ayuntamiento de Bermeo. 19 de mayo de 2000.

ARDATZA aldizkariaren **300. zenbakia** ospatzeko egintzan egotea. Iruñea-Pamplona. 2000ko maiatzaren 20a.

Txopebenta nekazalturismoaren irekieraren 10. urteurrena ospatzeko egintzan egotea. Gautegiz-Arteaga. 2000ko maiatzaren 22a.

Amerikako EPA (Environmental Protection Agency) elkarteko ordezkariak Urdaibai Biosfera Erreserbara egindako bisitaldian parte hartzea. 2000ko ekainaren 2a.

Lurralde Antolamendu, Garraio eta Ingurumen Batzordeak Urdaibai Biosfera Erreserbara egindako bisitaldian parte hartzea. 2000ko ekainaren 15a.

2000ko bandera urdinak emateko egintzan egotea. Laida hondartza (Ibarrangelu). 2000ko ekainaren 15a.

Gautegiz-Arteagako garbigunea inauguratzeko egintzan egotea. 2000ko ekainaren 21a.

Urdaibai Biosfera Erreserban harrera eta bisitaldia, **Nikaraguako Ingurumen eta Natur Baliabideen Ministerioaren eta BOSAWAS biosfera erreserbaren ordezkariekin**. 2000ko ekainaren 29a.

Salzburgoko (Austria) Nekazaritza Ministerioko ordezkariak Urdaibai Biosfera Erreserbara egindako bisitaldian parte hartzea. 2000ko ekainaren 21a.

“Bilbao Bizkaia” gidaliburu turistikoa eta udazkeneko turismoa sustatzeko erakundeen kanpaina aurkezteko egintzan egotea. Foru Jauregia (Bilbo). 2000ko ekainaren 26a.

Zerrategien eta zuraren tratamendu kimikoaren liburu zuria (Produkzio garbia eta horren integrazioa zerrategietan) deritzonaren aurkezpenean egotea. Bilboko Nazioarteko Erakustazoka. 2000ko urriaren 6a.

Asistencia al acto de celebración del **número 300 de la revista ARDATZA**. Iruñea-Pamplona. 20 de mayo de 2000.

Asistencia a la celebración del **10^a aniversario de la apertura del agroturismo Txopebenta**. Gautegiz-Arteaga. 22 de mayo de 2000.

Participación en la visita de representantes de la **E.P.A. americana** (Environmental Protection Agency) a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. 2 de junio de 2000.

Participación en la visita de la **Comisión Parlamentaria de Ordenación Territorial, Transportes y Medio Ambiente** a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. 15 de junio de 2000.

Asistencia al acto de entrega de las **Banderas Azules del año 2000**. Playa de Laida (Ibarrangelu). 15 de junio de 2000.

Asistencia al acto de inauguración del **Garbigune de Gautegiz-Arteaga**. 21 de junio de 2000.

Recepción y visita a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai con los representantes del **Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales de Nicaragua, y de la reserva de la biosfera de BOSAWAS**. 29 de junio de 2000.

Participación en la visita de la delegación del **Ministerio de Agricultura de Salzburgo (Austria)** a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. 21 de septiembre de 2000.

Asistencia a la recepción con motivo de la presentación de la **guía turística "Bilbao Bizkaia"** y la **campaña institucional de promoción de turismo de otoño**. Palacio Foral (Bilbao). 26 de septiembre de 2000.

Asistencia a la Jornada de presentación del **Libro Blanco de Aserraderos y Tratamiento Químico de la Madera** (La Producción Limpia y su integración en los aserraderos). Feria Internacional de Muestras de Bilbao. 6 de octubre de 2000.

Gernika-Lumoko XV. argazki lehiaketa deritzonaren sari nagusia emateko epaimahaian parte hartzea. Edozein gai eta Urdaibai. Gernika-Lumoko Kultur-etxea. 2000ko urriaren 16a.

Milango kazetariei egindako harrera, Eusko Jaurlaritzako Turismo Sailburuordetzat horiek Euskadi bisitatzeko antolaturiko ekitaldian. 2000ko urriaren 20a.

Sevillako Estrategia Betetzeari buruzko Nazioarteko Bilera irekitzeko egintzan egotea; estrategia hori Biosfera Erreserben munduko sareari buruzko izan zen (1995-2000) Iruñea-Pamplona. 2000ko urriaren 23a.

Nepalgo herriko ordezkariak Urdaibai Biosfera Erreserbara egindako bisitaldian eta harreran parte hartzea. 2000ko azaroaren 18a.

Santa Martako Sierra Nevadako (Kolonbia) biosfera erreserbako ordezkarien harrera. 2000ko azaroaren 28a.

Bermeo 2010 plan estrategikoaren aurkezpenean egotea. Bermeo. 2000ko abenduaren 15a.

IKASTAROAK, HITZALDIAK ETA BISITALDIAK

“Garapenerako eta Ingurumenerako Lankidetz

”a. **“Urdaibai Biosfera Erreserbaren kasua”** izeneko hitzaldia eskaini zen; HEGOA ikerketa institutuak antolaturiko ikastaroa izan zen. Sarrikoko Fakultatea (UPV/EHU). 2000ko urtarrilaren 12a.

“Kultur ondarea zabaltzeko jardunaldiak. SERT Euskal Herria” izenekoetan parte hartu zutenei eskainitako harrera eta hitzaldia. Udetxea Jauregia. 2000ko urtarrilaren 26a.

Urdaibai Biosfera erreserbatik gidaturiko bisitaldia, **UEUko natur zientzien saileko** kideekin. 2000ko otsailaren 26a.

Participación en el jurado constituido para el fallo del **XV Concurso fotográfico de Gernika-Lumo**. Tema Libre y Urdaibai. Casa de Cultura de Gernika-Lumo. 16 de octubre de 2000.

Acogida a **periodistas de Milan** en la visita a Euskadi organizada por la Viceconsejería de Turismo del Gobierno Vasco. 20 de octubre de 2000.

Asistencia al acto de apertura de la **Reunión Internacional sobre el Cumplimiento de la Estrategia de Sevilla**, relativa a la Red Mundial de las Reservas de la Biosfera (1995-2000). Iruña-Pamplona. 23 de octubre de 2000.

Participación en la recepción y visita de la delegación de representantes del **Pueblo del Nepal** a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. 18 de noviembre de 2000.

Recepción a los representantes de la **reserva de la biosfera de Sierra Nevada de Santa Marta** (Colombia). 28 de noviembre de 2000.

Asistencia a la presentación del **Plan Estratégico Bermeo 2010**. Bermeo. 15 de diciembre de 2000.

CURSOS, CONFERENCIAS Y VISITAS

"Cooperación al Desarrollo y Medio Ambiente". Se ofreció la charla titulada "**El caso de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai**" en este curso organizado por el Instituto de estudios HEGOA. Facultad de Sarriko (UPV/EHU). 12 de enero de 2000.

Recepción y charla ofrecida a los participantes en las "**Jornadas de difusión del patrimonio cultural. SERT en el País Vasco**". Palacio de Udetxea. 26 de enero de 2000.

Visita guiada por la Reserva de la Biosfera de Urdaibai con miembros del **departamento de ciencias naturales de la UEU**. 26 de febrero de 2000.

“Produktu turistikoak diseinatu, landu eta merkatuan sartu” izenekoari buruzko mintegian parte hartzea. Lehenengo egunean, Urdaibai Biosfera Erreserbatik zeharko bisitaldi gidatua eskaini zitzairen partaide guztiei, zuzendari-artatzailearen eskutik. UNESCO ETXEA elkarteak antolatuta. 2000ko martxoaren 1a eta 2a.

“Baso jarduerak Urdaibai Biosfera Erreserban dituen onurak eta arazoak” izeneko mintegiaren koordinazioa. 2000ko martxoaren 9a, 10a eta 23a. Udetxea jauregia eta Bizkaiko Foru Aldundia (Bilbo).

“Urpeko urak eta ingurumena” izeneko ikastaroan txostengilezat parte hartzea, **“Kudeaketa eta kontserbazioa Urdaibai Biosfera Erreserban”** txostenaren aurkezpenarekin. GARATU Planaren heziketa ikastaroa, UPV/EHUko Zientzi Fakultateko hidrogeologia taldeak antolatuta. 2000ko martxoaren 27a. Zientzia Fakultatea (Leioa).

“Hezeguneen kudeaketa eta mokozabalaren kontserbazioa” izenekoari buruzko jardunaldietan egotea eta parte hartzea, EUROSITE deritzonak antolatuta. 2000ko martxoaren 5-8. La Rabida-ko (Palos de la Frontera-Huelva) nazioarteko unibertsitatea.

“Partehartze eta hezkuntzako estrategiei buruzko mintegia” deritzon txostengilezat parte hartzea. CENEAM izenekoak antolatuta. 2000ko apirilaren 14a. Valsain (Segovia) ingurumen hezkuntzako zentroa.

“Ingurumen Zuzenbideko Masterra” izenekoan txostengilezat parte hartzea (Donostiako UPV/EHU deritzonak antolatutako masterra). Klase teoriko-praktikoa Donostiako Zuzenbide Fakultatean eman zen, Urdaibaitik ibilbidea egin ondoren. 2000ko maiatzaren 10a eta 12a.

UPV/EHUko Ekologia Fakultateko ikasleei eskainitako harrera eta hitzaldia. Udetxea Jauregia. 2000ko maiatzaren 12a.

Erroxape emakume Elkarteko kideei eskainitako hitzaldia. 2000ko maiatzaren 12a.

Participación en el seminario sobre **“Diseño, elaboración y comercialización de productos turísticos”**. El primer día se ofreció una visita guiada por la Reserva de la Biosfera de Urdaibai a los participantes a cargo del Director-Conservador. Organizado por UNESCO ETXEA. 1 y 2 de marzo de 2000.

Coordinación del seminario **“Beneficios y problemática de la actividad forestal en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”**. 9, 10 y 23 de marzo de 2000. Palacio Udetxea y Diputación Foral de Bizkaia (Bilbao).

Participación como ponente en el curso **“Las aguas subterráneas y el medio ambiente”** con la presentación de la ponencia **“La gestión y conservación en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”**. Curso de formación del Plan GARATU organizado por el grupo de hidrogeología de la Facultad de Ciencias de la UPV/EHU. 27 de marzo de 2000. Facultad de Ciencias (Leioa).

Asistencia y participación en las jornadas sobre **“Gestión de los humedales y conservación de la Espátula”**. Organizado por EUROSITE. 5-8 de marzo de 2000. Universidad internacional de La Rábida (Palos de la Frontera-Huelva).

Participación como ponente en el **“Seminario sobre estrategias de participación y educación”**. Organizado por el CENEAM. 14 de abril de 2000. Centro de Educación Ambiental de Valsaín (Segovia).

Participación como ponente en el **“Master de derecho Ambiental”** de la UPV/EHU de Donostia. La clase teórico-práctica fue impartida en la facultad de derecho de Donostia-San Sebastián, previo a la salida de campo por Urdaibai. 10 y 12 de mayo de 2000.

Recepción y charla ofrecida a los **alumnos de ecología de la UPV/EHU**. Palacio de Udetxea. 12 de mayo de 2000.

Conferencia ofrecida a los miembros de la **Asociación de mujeres Erroxape**. 12 de

Bermeo.

Eusko Ikaskuntzako ikasleei eskainitako harrera eta hitzaldia. Udetxea Jauregia. 2000ko maiatzaren 13a.

Espainiako Estatuko Aparejadore Elkarteko kideei eskainitako harrera eta hitzaldia. Udetxea Jauregia. 2000ko ekainaren 2a.

“2000, Biodibertsitatearen urtea: Babes ditzagun Ozeanoko balia bideak” izeneko mahi-inguruan parte hartzea. Surfrider Foundation deritzonak antolatuta, INITIATIVE OCEAN izeneko jarduketa programaren barruan. 2000ko ekainaren 3a. Miarritze.

ECSA 31 kongresuko (Estuarine eta Coastal Sciences Association) partaideei egindako harrera eta gidaturiko bisitaldia; kongresu hori, berriz, estuarioko eta itsasertzeko uretako eutrofizazioaren erabilerari buruzkoa da. 2000ko ekainaren 5a. Udetxea jauregia eta Urdaibai.

“Ingurumenari buruzko udako ikastaroa” izenekoan txostengiletzat parte hartzea, “Urdaibai Biosfera Erreserba, garapen jasangarriaren bidean” izeneko hitzaldiarekin. Era berean, “Euskadiko Naturaren Babesa” deritzon mahai-inguruan parte hartzea. Leizaola Fundazioak antolatuta. 2000ko uztailaren 19a eta 20a. Bilbo.

Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Plana, 2001-2004 deritzonaren formulaziorako lan-mahaietan parte hartzea. Mahaiak: ekonomi eta gizarte jardueren jasangarritasuna; naturaren kontserbazioa eta ingurumen sistemaren jasangarritasuna. 2000ko uztaila eta iraila.

“Ingurumenean egindako urratsak eta delituak. Ikuskatzeko, injinerutza teknikorako eta frogak lortzeko teknikak” izeneko mintegian egotea eta parte hartzea. 2000ko urriaren 2a eta 3a. Udetxea Jauregia.

Vitoria-Gasteizeko Eusko Alkartasunako militante talde bati eskainitako harrera eta hitzaldia. 2000ko urriaren 7a. Udetxea jauregia.

mayo de 2000. Bermeo.

Recepción y charla ofrecida a los **alumnos de Eusko Ikaskuntza**. Palacio de Udetxea. 13 de mayo de 2000.

Recepción y charla ofrecida a los **miembros de la Asociación de Aparejadores del Estado español**. Palacio de Udetxea. 2 de junio de 2000.

Participación en la mesa redonda **“2000, año de la Biodiversidad: Protejamos los recursos del Océano”**. Organizado por Surfrider Foundation dentro del programa de actuaciones INITIATIVE OCEAN. 3 de junio de 2000. Miarritze.

Recepción y visita guiada a los participantes en el **Congreso ECSA 31** (Estuarine y Coastal Sciences Association) sobre manejo de la eutrofización en estuarios y aguas litorales. 5 de julio de 2000. Palacio Udetxea y Urdaibai.

Participación como ponente en el **“Curso de verano sobre medio ambiente”** con la conferencia “La reserva de la Biosfera de Urdaibai, en la senda del desarrollo sostenible”. Participación también en la mesa redonda “La protección de la naturaleza en Euskadi”. Organizado por la Fundación Leizaola. 19 y 20 de julio de 2000. Bilbao.

Participación en las mesas de trabajo para la formulación del **Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2001-2004**. Mesas: Sostenibilidad de las actividades económicas y sociales; Conservación de la Naturaleza, y Sostenibilidad del Sistema Ambiental. Julio y septiembre de 2000.

Asistencia y participación en el seminario **“Supuestos de infracción y delito ambientales. Técnicas de inspección, peritaje y obtención de pruebas”**. 2 y 3 de octubre de 2000. Palacio Udetxea.

Recepción y charla ofrecida a un grupo de **militantes de Eusko Alkartasuna de Vitoria-Gasteiz**. 7 de octubre de 2000. Palacio Udetxea.

Villaviciosa-ko (Asturias) paisaiaren lagun elkarteko kideei eskainitako harrera eta hitzaldia. 2000ko urriaren 9a. Udetxea jauregia.

“Sevillako Estrategia betetzeari buruzko nazioarteko bilera, Biosfera Erreserben munduko sareari buruzko estrategia (1995-2000)” izenekoan egotea. Iruñeako Planetarioa. A) Biler horretarako ondoko jakinarazpenok prestatu dira: i) “Urdaibai Biosfera Erreserba, lurralde antolaketa eta garapen jasangarriko eredu, eremu humanizaturako”. ii) “Bertako biztanleriaren ingurumen hezkuntza eta inplikazioa Urdaibai Biosfera Erreserban”. B) Errege Bardenetako Biosfera Erreserbara egindako bisitaldian parte hartzea. C) Nazioarteko topaketa horretako partaide talde bati Urdaibai Biosfera Erreserban egindako harrera eta gidaturiko bisitaldia. 2000ko urriaren 28a.

“Baserri inguruko turismoari buruzko topaketak” izenekoetan txostengileztat parte hartzea, ondoko hitzaldiarekin: “Urdaibai Biosfera Erreserbako Jarduera Sozioekonomikoen Egokitzapen eta Garapenerako Egitaraua egiteko erabilitako metodologia. Urkabuztaizeko (Araba) Udaletxeak antolatuta. 2000ko azaroaren 16a. Izarra.

“Garapen jasangarriari buruzko Urdaibaiko VI. jardunaldia: basoko sistemen kontserbazioa, erabilera eta kudeaketa” deritzonetan parte hartzea. Hurrenez hurren, ondoko txostena eta idatzizko jakinarazpena aurkeztu dira: “Urdaibai Biosfera Erreserbako artadi kantauriarren Lurralde Ekintza Egitamua” eta “Baso jardueraren antolaketa Urdaibai Biosfera Erreserban”. 2000ko azaroaren 23tik 25era. Bermeoko Nestor Basterretxea Kultur Aretoa.

ARGITALPENAK ETA IDAZKIAK

“Urdaibai Biosfera Erreserbara aplikaturiko ikerketa” liburuaren zatitza argitaratuta dago lan hauxe: “Urdaibai Biosfera Erreserbako ikerketa eta lankidetzeta programa”.

Recepción y charla ofrecida a los miembros de la **Asociación de amigos del paisaje de Villaviciosa** (Asturias). 9 de octubre de 2000. Palacio Udetxea.

Asistencia a la "**Reunión internacional sobre el cumplimiento de la Estrategia de Sevilla, relativa a la red mundial de las Reservas de la Biosfera (1995-2000)**". Planetario de Pamplona. A) Preparadas para esta reunión las comunicaciones: i) "La reserva de la biosfera de Urdaibai, un modelo de ordenación del territorio y desarrollo sostenible para un espacio humanizado" ii) "La educación ambiental y la implicación de la población local en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai". B) Participación en la visita a la reserva de la biosfera de las Bardenas Reales. C) Recepción y visita guiada a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, ofrecida a un grupo de participantes en este encuentro internacional. 28 de octubre de 2000.

Participación como ponente en los "**Encuentros locales en torno al turismo en el medio rural**" con la charla "Metodología utilizada para la elaboración del Programa de Armonización y Desarrollo de las Actividades Socioeconómicas de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai". Organizado por el Ayuntamiento de Urkabuztaiz (Araba). 16 de noviembre de 2000. Izarra.

Participación en las "**VI jornadas de Urdaibai sobre Desarrollo Sostenible: Conservación, uso y gestión de los sistemas forestales**". Presentada la ponencia "El Plan de Acción Territorial de los encinares cantábricos de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai" y la comunicación escrita "La ordenación de la actividad forestal en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai". 23 al 25 de noviembre de 2000. Sala municipal de cultura Néstor Basterretxea (Bermeo).

PUBLICACIONES Y ESCRITOS

Publicada como separata del libro "**Investigación aplicada a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai**" el trabajo titulado "El programa de investigación y cooperación científica de la reserva de la biosfera de Urdaibai".

Gernikako **ALDABA** aldizkarian 2000. urtean argitaraturiko artikuluak:

- **“4 faktorea”**.
- **“Zer egin daiteke Urdaibain?”**.
- **“Urdaibai Biosfera Erreserbaren Patronatua. Jatorria, kideak eta helburuak”**.

Bermeoko **AKATZ** aldizkarian argitaraturiko lanak:

- **“Zer egin daiteke Urdaibain?”**.

“L’estuari cantàbric. Urdaibai, reserva de la biosfera” lana argitaratuta Amics dels Parcs Naturals (4. zenbakia) izeneko aldizkarian.

BESTE BATZUK

Udetxea jauregian 2000. urtean emandako **hitzaldietan** egotea.

Komunikabideei egindako etengabeko arreta: prentsa idatzia, irrata eta telebista. Atal honetan aipagarria da Euskal Telebistako FORUM programan gonbidatuzat parte hartzea, David Barberok gidaturiko saioan (2000ko otsailaren 16a).

8.- EGINTZA, ERABAKI ETA GERTAKIZUN OFIZIALAK

Gobernu Kontseilua egitea Udetxea jauregian, ingurumenaren munduko egunean. Gero, Urdaibai Biosfera Erreserba bisitatzera. 2000ko maiatzaren 30a.

Amerikako E.P.A. (Environmental Protection Agency) izenekoaren ordezkarietara harrera egitea. 2000ko ekainaren 2a.

Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu, Garraio eta Ingurumen Batzordeari harrera egitea. 2000ko ekainaren 15a.

2000ko Bandera Urdinak ematea. 2000ko ekainaren 15a. Laida hondartza (Ibarrangelu).

Artículos publicados en la revista **ALDABA** de Gernika a lo largo del año 2000:

- **"4 faktorea"**.
- **"¿Qué se puede hacer en Urdaibai?"**.
- **"El Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. Origen, miembros y cometidos"**.

Artículos publicados en la revista **AKATZ** de Bermeo:

- **"Zer egin daiteke Urdaibain?"**.

Publicación del trabajo **“L’estuari cantàbric. Urdaibai, reserva de la biosfera”** en la revista Amics dels Parcs Naturals (nº 4).

OTROS

Asistencia a las **conferencias** ofrecidas en el **palacio de Udetxea** a lo largo del año 2000.

Atención continua a los **medios de comunicación** de la prensa escrita, radio y televisión. En este apartado se puede destacar la participación como invitado en el programa FORUM de Euskal Telebista, espacio conducido por David Barbero (16 de febrero de 2000).

8. – ACTOS, ACUERDOS Y EVENTOS OFICIALES

Celebración del **Consejo de Gobierno** en el palacio Udetxea con motivo del día mundial del medio ambiente y posterior visita a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. 30 de mayo de 2000.

Acogida a los representantes de la **E.P.A. americana** (Environmental Protection Agency). 2 de junio de 2000.

Acogida a la **Comisión de Ordenación Territorial, Transportes y Medio Ambiente del Parlamento vasco**. 15 de junio de 2000.

Entrega de las **Banderas Azules del año 2000**. 15 de junio de 2000. Playa de Laida (Ibarrangelu).

BOSAWAS Biosfera Erreserbako eta Nicaraguako Natur Baliabideen eta Ingurugiro Ministeritzaren ordezkarietara harrera egitea. 2000ko ekainaren 29^a.

Urdaibai Biosfera Erreserbarra (Austria) Salzburgoko Nekazaritza Ministeritzako ordezkarietara harrera egitea. 2000ko irailaren 21a.

Sevillako Estrategia betetzeari buruzko Nazioarteko bileran Ingurumen eta Natur baliabideen Ministerioko ordezkarietara harrera egitea. Estrategia hori Biosfera Erreserben munduko sareari buruzkoa da. (1995-2000) UNESCO. Iruña-Pamplona. 2000ko urriaren 23a.

Nepalgo herriko ordezkarietara harrera egitea. 2000ko azaroaren 18a.

Acogida a los representantes del **Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales de Nicaragua y de la reserva de la biosfera de BOSAWAS**. 29 de junio de 2000.

Acogida de la delegación del **Ministerio de Agricultura de Salzburgo (Austria)** a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai. 21 de septiembre de 2000.

Participación en la **Reunión Internacional sobre el Cumplimiento de la Estrategia de Sevilla**, relativa a la Red Mundial de las Reservas de la Biosfera (1995-2000). UNESCO. Iruña-Pamplona. 23 de octubre de 2000.

Acogida a la delegación de representantes del **Pueblo de Nepal**. 18 de noviembre de 2000.